



儿童权利公约

Distr.: General
27 June 2024
Chinese
Original: French

儿童权利委员会

委员会根据《儿童权利公约关于设定来文程序的任择议定书》通过的关于第 164/2021 号来文的决定* * * * *

来文提交人: Y.M.(由律师 Minh Son Nguyen 代理)
据称受害人: D.O.
所涉缔约国: 瑞士
来文日期: 2021 年 10 月 7 日(首次提交)
事由: 将一名脑瘫儿童及其母亲驱逐到乌克兰
实质性问题: 儿童的最大利益; 生命权; 健康权
《公约》条款: 第 3、第 6 和第 24 条

1. 来文提交人 Y.M.是乌克兰国民, 生于 1985 年 3 月 6 日。她代表她的儿子 D.O.提交来文, D.O.也是乌克兰国民, 生于 2015 年 1 月 27 日。提交人认为, 如缔约国将 D.O.遣返乌克兰, 将侵犯他根据《公约》第 3、第 6 和第 24 条享有的权利。提交人由律师代理。《任择议定书》于 2017 年 7 月 24 日对缔约国生效。

2. 2019 年 1 月 9 日, 提交人和 D.O.进入瑞士。2019 年 1 月 21 日, 提交人代表自己和 D.O.提交了寻求庇护的申请。国家移民事务秘书处在 2019 年 6 月 14 日的决定中驳回了其庇护申请, 宣布将他们遣返并下达了执行令。

3. 在诊断 D.O.患有脑瘫、围产期缺氧缺血性脑病和多因素学习障碍之后, 治疗他的医生和专家建议他留在瑞士继续接受治疗。因此, 2020 年 10 月 7 日, 提交人代表 D.O.提交了重审其庇护申请的要求, 指出根据 2005 年 12 月 16 日关于外国人和融入的第 142.20 号联邦法第 83 条第 4 款, D.O.的健康状况致使遣返令无法执行。国家移民事务秘书处 2020 年 11 月 18 日的决定驳回了复审请求, 理

* 委员会第九十六届会议(2024 年 5 月 6 日至 24 日)通过。

** 委员会下列委员参加了对来文的审查: 苏珊娜·阿霍、艾萨图·阿拉萨内·穆拉耶、苏瓦伊巴·巴尔瓦妮、辛德·阿尤毕·伊德里斯、玛丽·贝洛夫、林钦乔佩尔、罗莎丽亚·科雷亚、布拉基·古德布兰松、大谷美纪子、路易斯·埃内斯托·佩德内拉·雷纳、安·斯凯尔顿、韦利娜·托多罗娃、伯努瓦·范凯尔斯比尔克和拉图·扎拉。

*** 根据《儿童权利公约关于设定来文程序的任择议定书》之下的委员会议事规则第 8 条(第 1 款(a)项), 菲利普·雅费没有参加对来文的审查。



由是 D.O.接受的治疗不符合国内判例法意义上的必要治疗，而且他以前也曾在乌克兰接受康复治疗。

4. 2020 年 12 月 23 日，提交人对国家移民事务秘书处的驳回决定提出上诉，认为鉴于 D.O.的健康状况，他在瑞士接受的医疗和辅助医疗是必不可少的，他需要一个稳定的环境来实现良好的个人发展，负责他后续治疗的医疗人员也一致认为，返回乌克兰是不合适的。联邦行政法院在 2021 年 3 月 29 日的判决中驳回了上诉，确认了国家移民事务秘书处的论点。

5. 2021 年 11 月 22 日，委员会通过来文工作组行事，决定登记来文，并根据《任择议定书》第 6 条和《儿童权利公约关于来文程序的任择议定书》之下的委员会议事规则第 7 条不要求缔约国采取临时措施。

6. 缔约国在 2022 年 5 月 2 日的意见中提请委员会注意，2022 年 4 月 27 日，国家移民事务秘书处已准予提交人和 D.O.临时入境。由于提交人和 D.O.目前没有被遣返乌克兰的风险，缔约国要求委员会将此事项从案卷清单中删除。

7. 委员会在 2024 年 5 月 24 日的会议上审议了缔约国关于停止审查来文的请求，委员会注意到瑞士已作出有利于提交人和 D.O.的临时决定，他们也不再具有被遣返乌克兰的风险。鉴于 D.O.获准临时入境使来文失去意义，委员会决定根据《儿童权利公约关于设定来文程序的任择议定书》之下的委员会议事规则第 26 条，停止对第 164/2021 号来文的审查。